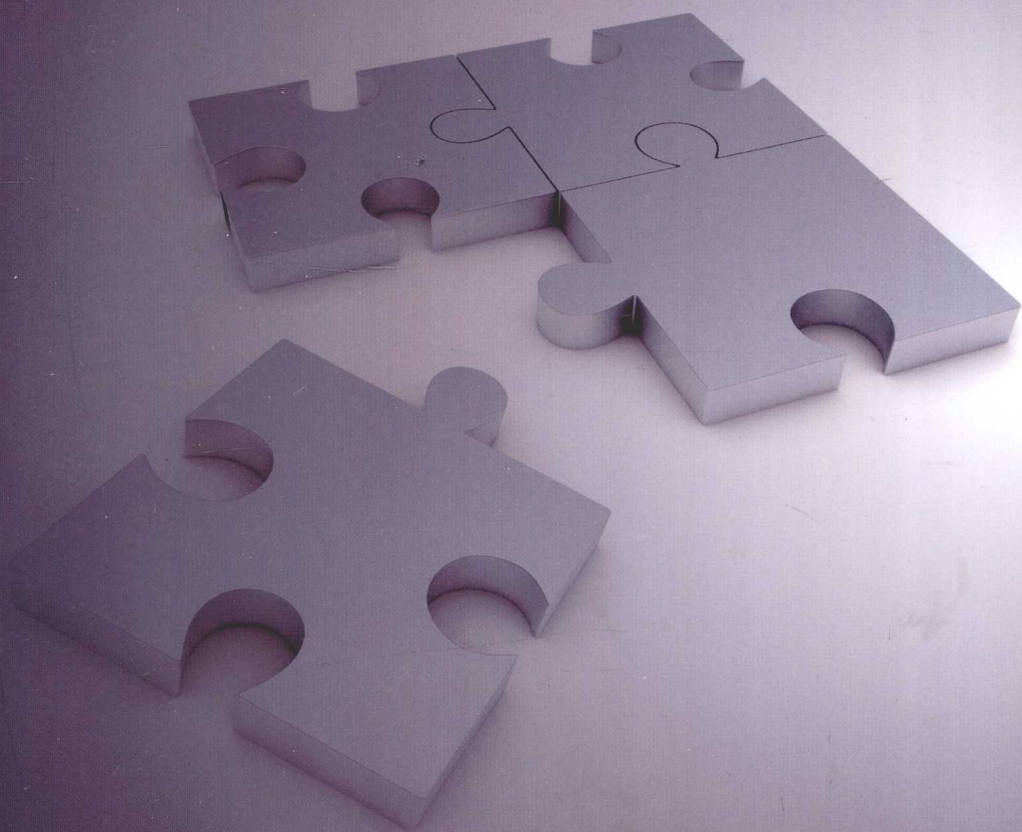




中国—东盟自由贸易区 与东盟企业在中国

CHINA — ASEAN Free Trade Area
⊗ ASEAN Enterprises in China

许宁宁 安晓宇◎主编

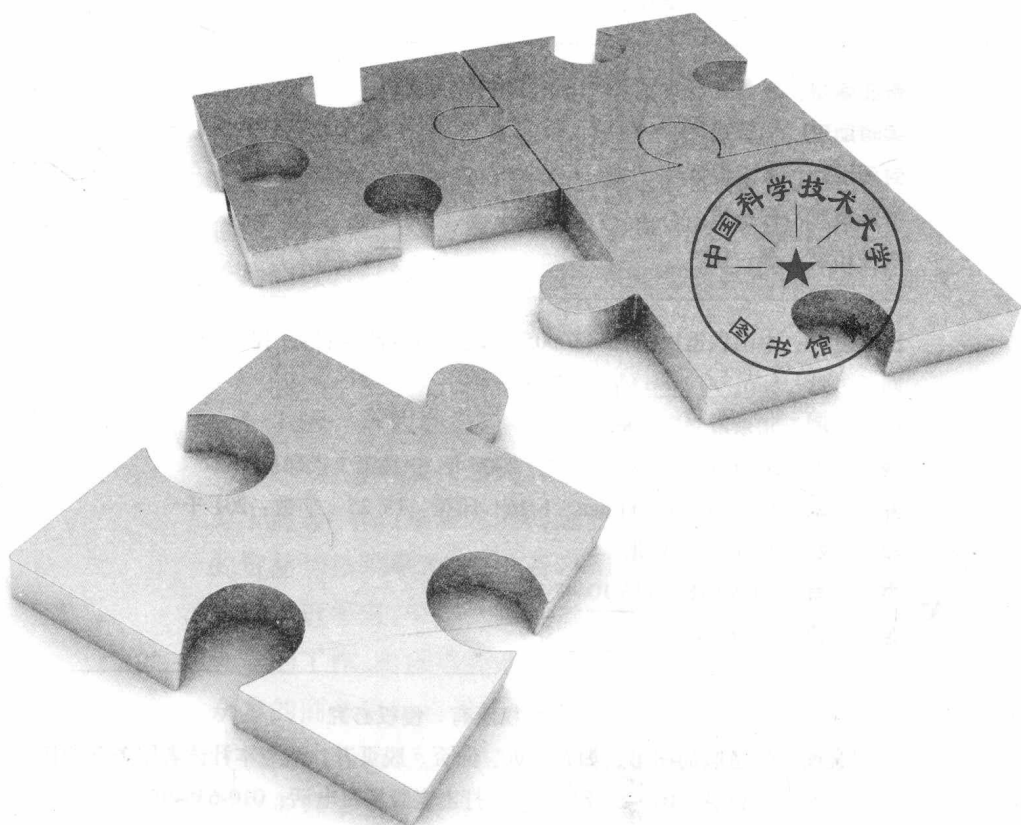




中国—东盟自由贸易区 与东盟企业在中国

CHINA — ASEAN Free Trade Area
& ASEAN Enterprises in China

许宁宁 安晓宇◎主编
刘欣 王雪峰 张雯雯◎副主编



中国铁道出版社
CHINA RAILWAY PUBLISHING HOUSE

图书在版编目(CIP)数据

中国—东盟自由贸易区与东盟企业在中国 / 许宁宁, 安晓宇编著. —北京: 中国铁道出版社, 2009. 10

ISBN 978-7-113-10647-8

I. 中… II. ①许…②安… III. ①自由贸易区—研究—东南亚、中国 ②企业—研究—东南亚 IV.

F752.733 F279.33

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 180986 号

书 名: 中国—东盟自由贸易区与东盟企业在中国
作 者: 许宁宁 安晓宇

责任编辑: 罗桂英 电话: 010-51873027
编辑助理: 郑媛媛
封面设计: 大象设计
责任校对: 张玉华
责任印制: 李 佳

出版发行: 中国铁道出版社(100054, 北京市宣武区右安门西街8号)

网 址: <http://www.tdpress.com>

印 刷: 北京市兴顺印刷厂

版 次: 2009年10月第1版 2009年10月第1次印刷

开 本: 700 mm × 1 000 mm 1/16 印张: 13.25 字数: 201 千

印 数: 0001 ~ 2 000 册

书 号: ISBN 978-7-113-10647-8/F · 620

定 价: 30.00 元

版权所有 侵权必究

凡购买铁道版的图书, 如有缺页、倒页、脱页者, 请与本社读者服务部调换。

电话: 010-51873170 打击盗版举报电话: 010-63549504

序

中国与东盟,山水相连,休戚与共,经济互补。

今天,中国—东盟自由贸易区已基本建成。这个拥有 19 亿消费者的世界上最大的自由贸易区,对地区经济乃至全球经济均有积极影响。

为促进中国与东盟企业合作发展,中国—东盟商务理事会中方秘书处与中国国际广播电台东南亚地区广播中心合作编著了本书。本书分两部分,上篇:中国—东盟自由贸易区报告,下篇:东盟企业在中国。

本书上篇向读者展示了中国—东盟自贸区一幅全景图。

中国与东盟 10 国自 2002 年签署共建中国—东盟自由贸易区以来,以开放促合作,以合作获发展。从近 10 年中国—东盟自贸区建设的实践和对今后的发展预期来看,我们完全有理由相信:未来,中国与东盟将进一步在各领域全面发展合作,双方关系将更加富有活力,双方合作前景广阔。

自贸区为企业扩充出了一块大市场,企业应及时根据市场规模的变化,制定出新的市场开发战略和策略,以抓住自贸区带来的新商机。为此,中国—东盟商务理事会中方秘书处撰写了中国—东盟自由贸易区报告,供企业在投资合作中参考。

当您阅读本书下篇时,一幕幕东盟国家企业进入中国发展的场景展现在您面前,其中有创业的艰辛、有成功的喜悦,有经营的曲折、有发展的感慨。中国改革开放以来,邻近的东盟国家越来越多的企业家看好中国大市场、看好中国的发展,来到了中国,开始人生的“中国故事”。

我在近 20 年中国与东盟商务促进工作中,接触过无数东盟国家的企业家,曾协助其中的一些企业在中国发展,感受到了他们的酸甜苦辣。

书中所列企业仅是东盟国家在华企业的一个缩影,目的是让更多的东盟国家企业分享这些企业在中国的经营经验,以在进入中国时少走弯

路;通过这些案例让政府有关部门更有针对性地积极改善经商环境;让更多中国人了解东盟国家企业在华的故事。近半年时间,中国国际广播电台东南亚地区广播中心的记者们辛勤采访和写作,十分感谢记者们极具意义的奉献!

在中国—东盟自由贸易区中,我希望更多的中国与东盟国家企业在合作中获得成功,也许这本书能在此方面助一臂之力。

许宁宁
2009年10月北京

目 录

上篇

中国—东盟自由贸易区报告

一、中国—东盟自由贸易区的概念和提出	2
(一)中国—东盟自由贸易区的概念	3
(二)中国—东盟自由贸易区的提出	4
二、中国—东盟自由贸易区的建设进程	7
三、中国—东盟自由贸易区开放市场时间表	9
(一)“早期收获计划”	9
(二)货物贸易开放时间表	10
(三)服务贸易开放时间表	12
四、中国—东盟自由贸易区的特点	14
(一)中国—东盟自贸区是世界上人口最多的自贸区	14
(二)中国—东盟自贸区是中国与外国、东盟与外部 建立的第一个自贸区	14
(三)中国—东盟自贸区是一个区域经济体与一个国家合 作组成的自贸区	14
(四)中国—东盟自贸区是从提议组建到已相互开放 市场而快速建设的自贸区	15
五、建设中国—东盟自由贸易区的意义	16
(一)建立中国—东盟自由贸易区的经济意义	16
(二)建立中国—东盟自由贸易区的政治意义	17
六、建设中国—东盟自由贸易区以来的新变化	19

(一) 双方合作关系全面发展	19
(二) 东盟经济一体化加快	35
(三) 促进了东亚经济一体化	36
七、建设中国—东盟自由贸易区中需要解决的有关 问题	38
(一) 贸易保护与市场开放问题	38
(二) 中国与东盟经贸规模与结构问题	39
(三) 东盟内部成员国经济的差异及不稳定性	39
(四) 企业缺乏对中国—东盟自由贸易区规则的 了解	39
(五) 中国与东盟双方行业对接不够	40
八、中国—东盟自由贸易区的发展前景和影响因素	41
(一) 中国—东盟自由贸易区的发展前景	41
(二) 影响中国—东盟自由贸易区发展的因素	43
九、中国—东盟自由贸易区发展的建议	44
(一) 政府: 坚定合作信心, 推动战略伙伴关系 发展	44
(二) 商会: 充分发挥桥梁作用, 协助企业互利 合作	47
(三) 企业: 中国—东盟自贸区大市场的主角, 应积极展开互利合作	48
结论	49
主要参考资料	50

下篇

东盟企业在中国

一、新加坡	52
星展银行 在中国腾飞	52
林益民和他在中国的“特艺”历程	56

新加坡第一幼教品牌“才儿坊”幼儿园落户重庆	61
二、马来西亚	67
与中国结缘 37 年 马航(中国)危机中探寻新商机 ...	67
百乐带来的英语旋风——重庆马来西亚百乐语言 培训学校	71
三、泰国	77
正大集团 中国时代	77
莲花盛放——正大集团卜蜂莲花连锁超市	82
卓越泰华——与中国和谐共舞	87
泰国海南大西洋制药厂有限公司——坚定在中国持续 投资发展的信心	93
以环保理念 缔造卓越纸业——走访亿王亚哥集团 ...	96
四、印尼	101
科技引领 环保发展——讲述金光集团 APP(中国)在 华投资历程	101
在中国打拼的印尼“小鱼”——“印尼街”CEO 郭绍兴 侧记	106
五、菲律宾	110
永和大王:本土化快餐的成功之路	110
上好佳,做一流的品牌	115
联泰集团:立足中国 放眼世界	119
菲律宾华栋:我们和中国食品工业一起成长	124
菲律宾流行品牌“奔趣”的故事	128
六、越南	133
越南仁和:立足中国市场 放飞“秤王”梦想	133
越南平仙 做“足”功夫	138
七、商会	145
中国新加坡商会——东盟国家在华成立的首家商会	145
中国马来西亚商会:为中马企业合作搭建桥梁	146
中国泰国商会——创造更多的商机与精彩	149

附录

附1	中华人民共和国政府与东南亚国家联盟成员国 政府全面经济合作框架协议货物贸易协议	156
附2	中华人民共和国政府与东南亚国家联盟成员国 政府全面经济合作框架协议服务贸易协议	164
附3	中华人民共和国政府与东南亚国家联盟成员国 政府全面经济合作框架协议投资协议	179
附表	195
表1	2004~2008年中国和文莱贸易情况	195
表2	2004~2008年中国和柬埔寨贸易情况	195
表3	2004~2008年中国和印度尼西亚贸易情况	195
表4	2004~2008年中国和老挝贸易情况	196
表5	2004~2008年中国和马来西亚贸易情况	196
表6	2004~2008年中国和缅甸贸易情况	196
表7	2004~2008年中国和菲律宾贸易统计	197
表8	2004~2008年中国和新加坡贸易情况	197
表9	2004~2008年中国和泰国贸易情况	197
表10	2004~2008年中国和越南贸易情况	198
表11	2004~2008年中国对东盟各类别商品出 口额	199
表12	2004~2008年中国对东盟各类别商品 出口额增长率	200
表13	2004~2008年中国对东盟各类别商品进 口额	201
表14	2004~2008年中国对东盟各类别商品 进口额增长率	202
后记	203

上篇

中国—东盟自由贸易区报告

**CHINA-ASEAN Free Trade Area & ASEAN
Enterprises in China**

一、中国—东盟自由贸易区的概念和提出

对许多人来说,中国—东盟自由贸易区是一个全新的概念,而实际上,它早已不仅仅是理论上的一个名词,已是进行了近 10 年的实践建设的自由贸易区。

近几年来,中国从无到有、由近及远,初步构建起东西呼应的周边自贸平台和分布五洲的全球自贸网点。目前,在建自贸区共 14 个,涉及 31 个国家和地区,涵盖 2008 年中国外贸总额四分之一,实施自贸协定 7 个。

	自贸区	当前进展
已签署协定的自贸区	内地与香港更紧密经贸关系安排及其补充协议	2003 年 6 月签署,2004 年 1 月开始实施。还签署了 6 个补充协议
	内地与澳门更紧密经贸关系安排及其补充协议	2003 年 10 月签署,2004 年 1 月开始实施。还签署了 6 个补充协议
	中国—东盟自贸区	2002 年 5 月启动谈判,2002 年 11 月签署《全面经济合作框架协议》。2004 年 11 月签署《货物贸易协议》和《争端解决机制协议》,2005 年 7 月实施。2007 年 1 月签署《服务贸易协议》,7 月实施。投资谈判已于 2008 年 11 月结束,将于 2009 年正式签署
	中国—智利自贸区	2004 年 11 月启动谈判,2005 年 11 月签署《自贸协定》(货物和合作),2006 年 10 月实施。2008 年 4 月签署《自贸区服务贸易协定》,将在 2009 年实施。正开展投资谈判
	中国—巴基斯坦自贸区	2005 年 4 月启动谈判,2006 年 11 月签署《自贸协定》(货物和投资),2007 年 7 月实施。2009 年 2 月签署《自贸区服务贸易协定》
	中国—新西兰自贸区	2004 年 11 月启动谈判,2008 年 4 月签署《自贸协定》,已于 2008 年 10 月实施

续上表

	自贸区	当前进展
已签署协定的自贸区	中国—新加坡自贸区	2006年8月启动谈判,2008年10月签署《自贸协定》,已于2009年1月实施
	中国—秘鲁自贸区	2007年9月启动谈判。2009年4月签署《自贸协定》
处于谈判阶段的自贸区	中国—澳大利亚自贸区	2005年4月启动谈判,已举行13轮
	中国—海合会自贸区	2005年7月启动谈判,已举行5轮谈判
	中国—冰岛自贸区	2007年4月启动谈判,已举行4轮
	中国—挪威自贸区	2008年9月启动谈判,已举行3轮
	中国—哥斯达黎加自贸区	2008年11月启动谈判,已举行3轮
	中国—南部非洲关税同盟自贸区	2004年6月宣布启动谈判
处于官方联合研究阶段的自贸区	中国—印度区域贸易安排	2005年4月启动研究,并于2007年10月结束研究
	中国—韩国自贸区	2006年11月启动研究,已举行5次工作组会议,就绝大部分内容达成了一致

(一) 中国—东盟自由贸易区的概念

自由贸易区(Free Trade Area),简称自贸区(FTA),是指区域内两个或多个经济体,在WTO承诺的基础上,相互逐步取消绝大多数产品的关税和非关税措施,开放货物贸易、服务贸易市场和投资市场,实现贸易、投资的自由化。自由贸易区域内的国家通过相互开放市场,建立密切关系,扩大相互之间的贸易和投资合作。

中国—东盟自由贸易区,英文China-ASEAN Free Trade Area,缩写CAFTA,是中国与东盟10国组建的自由贸易区。

东南亚国家联盟,简称东盟,正式成立于1967年8月,是一个在政治、经济和安全问题上协调合作的区域性组织,由文莱达鲁萨兰国、柬埔寨王国、印度尼西亚共和国、老挝人民民主共和国、马来西亚、缅甸联邦、菲律宾共和国、新加坡共和国、泰国和越南社会主义共和国组成。

东盟 10 国基本情况表

国 别	人口(千)	面积(平方公里)	GDP(百万美元)	人均 GDP(美元)
文莱达鲁萨兰国	397	5 765	14 146.7	35 622.6
柬埔寨王国	14 656	181 035	11 081.6	756.1
印度尼西亚共和国	228 523	1 860 360	511 174.4	2 236.9
老挝人民民主共和国	5 763	236 880	5 289.0	917.8
马来西亚	27 863	330 252	222 058.4	7 969.6
缅甸联邦	58 510	676 577	27 182.0	464.6
菲律宾共和国	90 457	300 000	166 772.8	1 843.7
新加坡共和国	4 839	707	184 120.4	38 046.1
泰国	66 482	513 120	273 666.1	4 116.4
越南社会主义共和国	86 160	331 212	90 700.8	1 052.7

数据年份为 2008 年,引自东盟秘书处网站:<http://www.aseansec.org>

(二) 中国—东盟自由贸易区的提出

1. 经济全球化与区域经济一体化的发展需要

当今世界经济有两大显著特点:一是经济全球化,一是区域经济一体化。近些年来,区域经济一体化风起云涌,发展很快。WTO 的成员国基本上都与其他有关国家建立了自由贸易关系。迄今为止,向 WTO 通报、正在生效、以自贸区为主的区域贸易安排已达到 238 个。其中,80% 以上是在近 10 年内签署的。WTO 预计,到 2010 年底,全球范围内的自贸协定有可能达到 400 个。自由贸易区比多边贸易体制实施更高水平的开放,是世贸组织最惠国待遇的一种例外。自贸区已经成为重组世界经济格局的重要方式,也已成为很多国家参与世界贸易自由化、开拓国际市场、促进国内改革的重要选择。

中国和东盟成员都是发展中国家,经济实力有限,经济增长对外部市场的依赖度高,全球经济的变动会对其经济产生重大影响。中国—东盟自由贸易区正是为应对经济全球化中的负面影响和应对区域经济一体化的快速发展应运而生。

2001 年 4 月,中国与东盟成立了自贸区联合研究小组,并于当年 10 月提交研究报告,作为中国—东盟自由贸易区决策的依据。联合研究小

组根据 GTAP 模型的测算,如果双方建成自由贸易区,东盟对中国的出口将增长 48%,中国对东盟的出口将增长 55.1%。建立自由贸易区之后,中国和东盟国家的 GDP 均有不同程度的增长。东盟国家的 GDP 增幅为 0.9%,总量增长 54 亿美元;而中国的增幅为 0.3%,总量增长为 22 亿美元。

联合报告在分析中国和东盟间建立自由贸易区的经济利益和挑战时,提出中国—东盟自由贸易区的建立,无论是从人口、GDP 还是从贸易总额来看,它均是发展中国家所组成的最大自由贸易区,建立自贸区将极大地促进地区的稳定和发展。

2. 中国与东盟关系密切发展的需要

中国与东盟国家有着建自贸区的良好基础。

一是,山水相连,息息相关,相互间有着悠久的传统友谊和相似的历史遭遇。

二是,资源禀赋各具优势,产业结构各有特点,互补性强,合作潜力大。

三是,在国际社会事务方面有着广泛的共同语言和共同利益,对经济发展有着对稳定和增长的共同愿望。

四是,中国自改革开放以来,积极改善和发展与东盟及其成员国的友好关系,相互间政治关系、经济关系不断有新的发展,尤其是自 1991 年中国与东盟建立对话伙伴关系以来,相互间合作关系进入了一个新的发展阶段。

为此,面对世界经济全球化、区域一体化的快速发展,中国与东盟国家及时作出了正确的战略决策:积极发展和密切相互间的经贸合作,建立自贸区。

3. 1997 年亚洲金融危机的促使

1997 年,东南亚遭受金融危机后,中国对受危机打击的东盟各国给予了极大的支持,中国政府顶住巨大的压力,坚持人民币不贬值,确保人民币汇率的稳定,帮助东盟国家最终克服了金融危机。中国在危机中表现出的负责任邻国的风范赢得东盟各国的普遍好评,与中国的关系迅速

改善和发展。

经历金融危机后,东盟更加明确了地区需要加快经济一体化,以建立有效的合作机制来防止危机的再次发生和冲击,中国是一个可以信赖的合作伙伴,因而选择和中国建立区域经济合作机制,即中国—东盟自由贸易区成为必然而积极的选择。

二、中国—东盟自由贸易区的建设进程

在中国与东盟及其成员国的共同推动下,中国—东盟自由贸易区已走过了近 10 年历程,其进程令世人瞩目。

2000 年 11 月,在新加坡召开的第 4 次中国—东盟领导人会议上,中国时任总理朱镕基提出建立中国—东盟自贸区的设想,得到了东盟各国领导人的积极响应。之后,双方成立了专家组进行可行性研究。研究结果表明:中国—东盟自贸区建成后,中国与东盟向对方市场出口均将有 50% 左右的增长,建区将带来双赢。

2001 年 11 月,在文莱首都斯里巴加湾召开的第 5 次中国—东盟领导人会议上,中国与东盟达成重大共识:共建涵盖 11 个国家所有消费者的自由贸易区。

2002 年 11 月,在柬埔寨首都金边召开的第 6 次中国—东盟领导人会议上,中国与东盟签署了《中国—东盟全面经济合作框架协议》,决定在 2010 年建成中国—东盟自贸区,并正式启动了自贸区建设的进程。

2003 年 10 月,在印尼巴厘岛召开的第 7 次中国—东盟领导人会议上,中国加入了《东南亚友好合作条约》,与东盟建立了面向和平与繁荣的战略伙伴关系。政治关系的巩固和发展,为中国—东盟自由贸易区建设营造了有利的条件。

2004 年 1 月,双方启动了自贸区“早期收获计划”,500 多种农产品先行下调关税。同年 11 月,在老挝万象召开的第 8 次中国—东盟领导人会议上,双方签署了中国—东盟自贸区《货物贸易协议》和《争端解决机制协议》。

2005 年 7 月,自贸区《货物贸易协议》开始实施,中国按照规定,削减了 3 408 种产品(8 位税号,下同)的关税,对东盟的平均进口关税由 9.9% 降低到 8.1%。同年 12 月,第 9 次中国—东盟领导人会议在马来西亚首都吉隆坡召开。双方确定:在深化农业、信息产业、人力资源开发、相互投资、湄公河流域开发合作这已开展的 5 大重点合作领域的基础上,将交通、能源、文化、旅游、公共卫生也作为中国—东盟重点合作领域,由此

10 大合作领域各展风采。

2006 年 10 月,中国与东盟 10 国领导人齐聚南宁,出席了中国与东盟建立对话关系 15 周年纪念峰会,共同签署了《中国—东盟纪念峰会联合声明》,承诺中国与东盟将致力于加强战略伙伴关系,对今后的合作关系作出了长远规划。

2007 年 1 月,按照自贸区《货物贸易协议》,中国进行了第 2 次下调关税,降低了 5 375 种产品的关税,对东盟的平均关税进一步下降为 5.8%。与此同时,东盟各国对中国的平均关税也有不同程度的降低。同年 1 月,第 10 次中国—东盟领导人会议在菲律宾宿务召开。会上,中国与东盟 10 国签署了中国—东盟自贸区《服务贸易协议》,并于当年 7 月 1 日正式生效。

目前,中国与东盟已就自贸区《投资协议》达成共识,计划今年 8 月将签署这份重要协议,确定双方相互开放投资市场。

在上述进程中,中国—东盟贸易谈判委员会做了大量工作,共召开了 32 次会议。

中国—东盟自贸区建设大致分为三个阶段。第一阶段(2002 年至 2010 年),启动并大幅下调关税阶段。自 2002 年 11 月双方签署以中国—东盟自贸区为主要内容的《中国—东盟全面经济合作框架协议》始,至 2010 年 1 月 1 日中国对东盟 93% 产品的贸易关税降为零。第二阶段(2011 年至 2015 年),全面建成自贸区阶段,即东盟越、老、柬、缅四国与中国贸易的绝大多数产品亦实现零关税,与此同时,双方实现更广泛深入地开放服务贸易市场和投资市场。第三阶段(2016 年之后),自贸区巩固完善阶段。